



KONCERT

SSF &amp; SDU

# UGEAVISEN SYDSLESVIG

FORENINGSBLADET

## Efterklang vender tilbage til Flensborg

Den 8. august 2025 bliver en særlig aften i Flensborg, når det danske band Efterklang indtager scenen på Flensborghus' parkeringsplads som en del af Flensburger Hofkultur. Publikum kan se frem til en koncert, der blander nye toner fra deres seneste album *Things We Have In Common* med udvalgte sange fra bandets imponerende 20-årige karriere.

Efterklang, der har rødder på Als, har siden 2004 begejstret både publikum og anmeldere med deres eksperimenterende lyd, hvor indie-rock, elektronisk musik og post-rock smelter sammen i en klanglig symbiose. Med en evne til at skabe intime og euforiske koncertoplevelser har trioen – bestående af

Mads Brauer, Casper Clausen og Rasmus Stolberg – vundet anerkendelse langt ud over Danmarks grænser. På scenen får de selskab af den finske trommeslager Tatu Rönkkö, der bidrager til bandets dynamiske og energifyldte optræden.

### En 20-årig musikalsk rejse

Efterklang debuterede med debutalbummet *Tripper* i 2004. Efter udgivelsen af deres andet ambitiøse album *Parades* i 2007 fulgte en intens og kreativt fordomsfri periode med yderligere to albumudgivelser, samarbejde med symfoniorkestre, dokumentarfilm og mere end 500 koncerter verden over frem til *The Last Concert* i 2014. I 2019, efter fem år med for-

skellige kreative bestræbelser vendte Efterklang tilbage med deres femte album *Altid Sammen* - det første album med danske tekster. I 2021 udgav bandet albummet *Windflowers* og er som nævnt nu aktuelle med sidste års udgivelse *Things We Have In Common*.

Koncerten i Flensborg bliver en del af bandets fortsatte fejring af deres 20-års jubilæum, der blandt andet har resulteret i dokumentarfilmen *Efterklang: The Makedonium Band*. Filmen, instrueret af den prisbelønnede Andreas Johnsen, følger bandets rejse til Nordmakedonien, hvor de samarbejdede med lokale musikere om en unik optræden ved det ikoniske monument Makedonium.

### Praktisk information

Billetter til koncerten kan købes via [www.ssf-billetten.de](http://www.ssf-billetten.de), på telefon +49 461 14408125 samt i SSF's sekretariat, Aktivitetshuset i Norderstr. 49, Flensborg, sh:z Ticketcenter i Nikolaistr. 7, Flensborg, og Reisebüro Peelwatt i Marie-Curie-Ring 39, Flensborg. Billetter kan også købes ved indgangen.

Der vil være et begrænset antal siddepladser, primært for gangbesværede, men arrangørerne håber, at publikum vil tage del i musikken og lade sig rive med af stemningen. Koncerten arrangeres i samarbejde mellem Sydslesvigsk Forening (SSF), Flensburger Hofkultur og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU).



**03** SSF Husum holdt første herremadlavningsaften



**04** Kulturtilbud er populære og derfor udsolgte



**07** Oversø march med solskinsvejr og en hovedtale fra mindretallet



**08** Patchwork-projekt samler børn i Rendsborg-Bydelsdorf BoU

# Roligere, men stadig omfattende: SSF Slesvigs program

AKTIVITET



UGEN DER KOMMER

13.  
SSF og SSW Store Solt: Distriktsgeneralforsamlinger, **Møllebro Forsamlingshus**, fra kl. 17:00  
Dansk Husflid Sydslesvig: Generalforsamling, Det Danske Hus, **Sporskifte**, kl. 19:00  
Den slesvigske Kvindeforening: Strik og snak, **Tarp Kirke**, kl. 19:00  
SSF Engelsby: Generalforsamling, **Margrethe-Gudme-Hjemmet**, kl. 18:00  
Gottorp Amt: Biografaften "Jagtsæson 2", **Slesvighus**, lille sal, kl. 19:30
14.  
SSF, SdU, Sundhedstjenesten: Forældrecafe for forældre til højtbegavede børn, **Slesvighus**, kl. 19:00  
SdU: Petanque Bar; **Flensborghus**, kl. 19:00- 23:00  
SSF Slesvig: Strikkecafé, **Slesvighus**, 1. sal, kl. 14:00-16:00  
SSF Rendsborg By: Sodavandsdisco, 3.-5. klasse, **Ejderhuset**, Bydelstorp kl. 17:30  
**SSF Rendsborg By**: Sodavandsdisco, 6.-8. klasse, Ejderhuset, Bydelstorp kl. 20:00
15.  
SSF Amt Sydvest: Familiesprogdag lær dansk, **Bredsted Danske Skole**, kl. 9:00- 15:30  
SSF Humanitært Udvalg: Vi spiser sammen, **Det Danske Hus**, Sporskifte, kl. 12:00  
SSF Svansø: Generalforsamling, **Risby Danske Skole**, kl. 18:30  
SSF Rendsborg By: Familiedisco, **Ejderhuset**, Bydelstorp kl. 20:00
17.  
**SSF Lyksborg-Ves**: Hygge, smykker for store og små, Lyksborg Skole, kl. 14:30-16:00  
Rendsborg-Egernførde Amt og Dansk Centralbibliotek: Foredrag ved Søren Sørensen, chauffør for Kongehuset i 22 år, **Medborgerhuset**, kl. 19:00
18.  
**Lyksborg Kvindeforening**: Hygge, Lyksborg Danske Skole, kl. 15:30  
**SSF Kobbermølle**: Besøg på Dansk Generalkonsulat, kl. 19:00  
**Mellemrum for mænd 60+**: Flemming Stentoft viser hvordan man bygger et fuglehus, mødested Schleswiger Str. 40, Sønder Brarup, kl. 10:00
19.  
SdU: Foreningsaften, **Tydal**, kl. 19:00  
SSF Arnæs. Generalforsamling, **Rådhuset i Arnæs**, kl. 16:00
20.  
SSF: Kometen og lillebror ved Jangmarks Agentur, **Harreslev-Kobbermølle Danske Skole**, kl. 19:30  
Torsdagsklubben: **Slesvighus**, 1.sal, kl. 14:30  
SSF Egernførde: Generalforsamling, **Medborgerhuset**, kl. 19:00

Dansegulvet var bragende fyldt til SSF Slesvigs første afterwork-party i år. Baren blev tømt for drikkevarer, og der blev sunget fødselsdagssang for en af de trofaste gæster. Sammenkomsten finder sted en sidste gang inden sommer: den 20.3. Alle er velkomne.

## Program februar

I februar går det lidt roligere til i SSF Slesvig:  
Der startes en ny runde strikkecafé, hvor man kan lære at strikke eller fortsætte på sit håndarbejdsprojekt. Hvis man ikke er til strik, kan man gerne bare hygge med en kop kaffe og et stykke kage. Strikkecaféen er for alle: Unge og ældre, øvede og nybegyndere, dansktalende og dem, der er i gang med at lære dansk. Strikkecaféen er gratis og kræver ikke tilmelding. Der er garnrester og en del strikkepinde, men har man nogen selv, så medbring dem gerne. Hvis man vil kaste sig ud i et nyt og længere projekt, kan man købe en startpakke med strikkepinde, garn og vejledning.  
Datoer: 14., 21. og 28. februar fra kl. 14:00-16:00, Slesvighus, 1. sal.

## Snak om livet

Så søsætter SSF Slesvig et nyt tiltag, som ligeledes har med kaffe at gøre: Hver 4. torsdag kl. 16-18 tales der om livet: I en verden fyldt med usikkerhed, krig, egoisme, ensomhed og hvad der ellers er af slagord i tiden, finder man sammen en time eller to om måneden for at se på udviklingen af vores personlige liv:  
Hvem er vi, og hvor vil vi hen? Hvilke historier har hver af os i bagagen, eller hvilke erkendelser beriges vores liv med? Det handler om at forstå mere om, hvad lykken går ud på, eller hvad mod er. Hvordan kan der komme mere taknemmelighed i vores liv, mere stilhed, mere mening? Hver af café-tidene får en overskrift, og cafédeltagere kan være med til at bestemme dem. Der prøves at finde nogen der har forstand på emnerne til at give deltagerne et startkick, og ellers stilles der nemme og svære spørgsmål til hinanden. Man kommer, som man er. Man må tale eller lytte eller begge dele. SSF Slesvig byder på kaffe og te - og til det første møde også kage. Den første overskrift hedder selvværd.  
Caféliv: 7.2., 27.3., 24.4., 22.5.,

26.6., kl. 16-18

## Offentlige foredrag

I samarbejde med A. P. Møller Skolens naturvidenskabelige profilklasser, naturvidenskabslærere og Slesvig Roklub tilbydes der livestreaming fra Aarhus Universitet:  
Med foredragsserien „Offentlige foredrag i Naturvidenskab“ kan man komme tættere på de nyeste opdagelser og erkendelser inden for naturvidenskab. Det er forskere som forelæser, niveauet er højt, og man vil blive udfordret, men man kan få udbytte af alle foredrag uanset faglige forudsætninger.  
Den 25. februar, kl. 19, A. P. Møller Skolen ses der på DNA: Dyr, planter og svampe efterlader spor af DNA i naturen – kaldet miljøDNA. Hør om, hvordan DNA'en i jorden, i vandet og i luften kan bruges til at beskrive arter og bestande i vores økosystemer.

## Generalforsamling

Et kig på marts: der holdes generalforsamling i SSF Slesvig den 4. marts 2025 kl 18.

## To dages samvær på tværs af grænsen

Gennem mange år er det tradition, at danske og tyske præster fra grænselandet mødes til to dages samvær. Hvert andet år på Refugiet i Løgumkloster og hvert andet år på Chr. Jensen Kolleg i Breklum. Præster fra både Dansk Kirke i Sydslesvig og Nordschleswigsche Ge-

meinde i Sønderjylland samt sognepræster fra Nordkirke og Folkekirken støtter op om denne mulighed for frugtbar og samtidig vældig hyggelig samvær. Biskopperne fra Haderslev, Ribe og Slesvig deltager også. I år var der 8 præster og en provst tilstede fra DKS.

Med særligt fokus på 1200 års jubilæet i 2026 for "Nordens apostel" Ansgar, blev planerne for fælles arrangementer drøftet. Desuden var der gensidig udveksling af de perspektiver, som fald i kirkernes medlemstal og præstemangel udgør både nord og syd for grænsen.



GENSIDIG

## Gudstjenester

### Torsdag, 13. februar 2025

Kappel kl. 17 Jacobsen *spaghettigudstjeneste*

### Fredag, 14. februar 2025

FL Sct. Hans kl. 17 Strelow *spaghettigudstjeneste*  
Rendsborg kl. 17 Brask *med spaghetti og spilleaften*

### Søndag septuagesima | 16. februar 2025 | Matt. 20,1-16

Egernførde kl. 10 Hultberg  
FL Ansgar Kirke kl. 16 M. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 10 H. Jørgensen  
FL Sct. Hans kl. 16:30 Strelow  
FL Sct. Jørgen **se Sct. Hans**  
FL Sporskifte kl. 10 Hougesen  
Frederiksstad kl. 14:30 Heide-Jørgensen  
Harreslev kl. 11:30 M. Jørgensen  
Jaruplund kl. 9 Vetter  
Kappel kl. 11 Jacobsen *efterfølgende generalforsamling og spisning*  
Læk kl. 10 Sloth

Lille Solt kl. 9:30 Mogensen  
Lyksborg kl. 10 Thun *valentinsgudstjeneste*  
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med kirkekafe*  
Slv. Ansgar kl. 16:30 Brejner *for børn og barnlige sjæle*  
Store Vi kl. 10:30 Skou  
Tønning kl. 11 Hammer  
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen

### Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

## Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis  
Redaktion:  
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger  
Flensborghus  
Nørregade 76,  
D-24939 Flensborg  
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233  
www.ugeavisen-sydslesvig.de  
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de

## Mænd i Mellemrum lærer at bygge fuglehuse

Tirsdag den 18. februar kl. 10:00 mødes mandeklubben "Mellemrum" igen. Denne gang foregår det i Sønder Brarup, hvor Flemming Stentoft viser, hvordan man bygger et fuglehus. Mødestedet er i Schleswiger Str. 40, Sønder Brarup, hvilket svarer til at være adressen på byens danske kirke.

Der gøres i den forbindelse opmærksom på, at der er parkering foran og bagved kirken. Gruppen mødes i menighedslokalet, og arrangementet begynder med et rundstykke og slutter med noget mad.

Indimellem byggeriet af fuglehusene, som foregår i carporten, viser Preben Kortnum Mo-

gensen, hvordan et moderne præstehus ser ud.

Tilmelding til arrangementet gerne inden den 15. februar via SSFs sekretariat. I den forbindelse bedes man gøre opmærksom på, om man vil have "Klopse" med kålrabisovs etc. eller en kalkunschnitzel.



18. FEBRUAR

## Generalforsamling i Det Lille Teater



26. FEBRUAR

Det Lille Teater Flensborg holder generalforsamling onsdag den 26. februar kl. 19. Det foregår i „Hjemmet“, det vil sige spillestedet i Mariegade 20 i Flensborg. Dagsordenen består af følgende punkter: Valg af ordstyrer, fremlæggelse af beretning, fremlæggelse af det reviderede regnskab, drøftelse af og afstemning om beretning

og regnskab, behandling af indkomne forslag, forslag til arbejdet for de kommende sæsoner, fastsættelse af kontingent, valg til bestyrelse (i lige år formand, sekretær og et bestyrelsesmedlem, i ulige år næstformand, kasserer og et bestyrelsesmedlem), valg af en af revisorerne samt eventuelt. Der serveres et trakterement.

## SSF Husum holdt første herre-madlavningsaften

SSF Husums første herreaften blev et vellykket arrangement. Tirsdag aften mødtes seks mænd, der elsker at lave mad, for at svinge den berømte træske.

Til at starte med tilberedte gruppen den danske nationalret "steget flæsk med persillesovs og kartofler" under kokken Mennos vejledning. Til det havde gruppen gjort det til deres mission helt at undgå færdiglavede saucer fra pakker eller andre kunstige ingredienser, for således at vende tilbage til madlavningens rødder.

I den forbindelse spurgte en af deltagerne overrasket, om der virkelig skulle så meget friskhakket persille i saucen. Et spørgsmål, han senest under spisningen selv kunne svare på, for sovsen var den første, der blev brugt op.

Som det ligeledes var tilfældet ved distriktets kvindeaftenen, var der alkoholfrie drinks til maden, konversationer på dansk (såvidt ens eget ordforråd rakte) og et personligt hæfte med opskriften og information om traditionerne samt specielle infos om ingredienser. Mens kursisterne lavede mad, fik gruppen de første ideer til yderligere herreaftener, hvilket blev mere konkret ved middagsbordet. Holdet vil gerne mødes en gang pr. sæson og prøve forskellige madlavningsmetoder og køkkenmaskiner. De havde heller ikke noget imod at lave mad udendørs, hvilket formentligt allerede kommer til at ske ved næste møde.

Til det er alle, der har lyst til at være med i mandegruppen, velkommen. De kan til enhver tid kontakte SSF Husum distrikt for at høre mere.

SSF Husum er glad for, at komfurerne ikke brød ud i brand,



LÆKKERT

men at en flamme af begejstring bliver ved med at brænde, blev antændt og for håbentlig

## Genvalg og fuld tilfredshed i Garding-Tønning



GENERALFORSAMLING

SSF Tønning-Garding holdt torsdag den 6. februar generalforsamling med nogle og tyve deltagere.

Kerstin Meinert kunne i formandsberetningen fortælle om et bredt udbud af aktiviteter i årets løb.

Sæsonstarten, som flere havde savnet, blev genoptaget, denne gang med dansk smørrebrød og danske sange.

Hun nævnte blandt andet også en filmaften.

Særligt glædede Kerstin Meinert sig over, at fire medlemmer uden for bestyrelsen helt uopfordret havde henvendt sig og tilbudt at arrangere julefrokosten, som også var velbesøgt.

- De har endda sagt, de gerne vil gøre det igen, sagde hun. Beretningen afstedkom en en-

kelt bemærkning fra salen.

- Vi er godt tilfredse med alt, hvad I har lavet, sagde Gisela Gerdson.

Kerstin Meinert blev genvalgt som formand.

Også de to bisiddere, Christina Hinrichs og Catharina Doege blev genvalgt.

På billedet forneden ses Kerstin Meinert, genvalgt formand for distriktet.



# Frivillighedsforløb runder af på Jaruplund Højskole



WORKSHOP



Frivillighed er en bærende kraft i det danske mindretal, og uden de mange frivillige ville foreninger, idrætsklubber og kulturelle tilbud ikke kunne eksistere i deres nuværende form. Derfor er det afgørende at finde nye frivillige og sikre, at de bliver en del af fællesskabet.

I januar og februar har SSF og SdU i samarbejde med DGI Sønderjylland sat fokus på netop dette emne gennem tre arrangementer, der skal hjælpe foreninger med at tiltrække og motivere flere frivillige. Det tredje og sidste arrangement,

en workshop ved navn "5 trin til flere frivillige", fandt sted den 6. februar på Jaruplund Højskole, hvor omkring 25 engagerede deltagere var mødt op for at få inspiration og konkrete redskaber i hånden til deres frivillighedsarbejde.

#### Fem trin til flere frivillige

Aftenens workshop tog deltagere igennem fem meget konkrete trin:

1. Skab overblik over opgaver
2. Lav en konkret opgavebeskrivelse
3. Identificer potentielle frivillige

4. Match opgaverne til potentielle frivillige
5. Spørg!

En vigtig del af workshoppen var, hvordan man kan få øje på potentielle frivillige. Deltagerne arbejdede sig således gennem alle fem trin og matchede flittigt konkrete opgaver med de rette personer, hvilket resulterede i, at alle havde en liste med navne på personer, de kan spørge fremover. Netop dette var en væsentlig pointe, som Janne Bonde fra DGI fremhævede i alle tre arrangementer: "Langt

de fleste er blevet frivillige, fordi nogen har spurgt dem."

#### Frivillige til bestyrelsesarbejde – en særlig udfordring

En stor udfordring, som mange foreninger oplever, er at finde nye medlemmer til deres bestyrelser. Her handler det ikke kun om at finde frivillige til enkelte opgaver, men om en fast post, der for mange kan virke meget kompleks. Dette var derfor et centralt tema på workshoppen, hvor deltagerne arbejdede med en nøje funktionsbeskrivelse for deres bestyrelsesposter, så

interesserede ved, hvad de siger ja til. I denne del af workshoppen blev der også lagt stor vægt på onboarding – altså den gode velkomst af nye frivillige, og hvordan man hjælper nye frivillige godt i gang.

Alle tre arrangementer har været velbesøgt og SSF og SdU håber, at de har bidraget til at styrke frivilligheden i Sydslesvig og givet foreningerne nye redskaber til at sikre, at fællesskabet fortsat kan blomstre.

## - Kulturtilbud er populære og derfor udsolgte

Det konstaterer en tilfreds Nina Lemcke, SSFs kulturkonsulent, som er glad for at kunne komme med den opløftende nyhed, at der er 2 teaterforestillinger og 1 koncert samt muligvis endda endnu 1 teaterkoncert der kan melde fuldt hus og dermed udsolgt i den kommende tid. Det drejer sig om koncerten med duoen Svaneborg Kardyb,

der gæster "Jazz på Flensborg-hus" den 21. februar, cafeteaterforestillingen "Alle gode ting" med Teatret Møllen, der vises den 28. februar på Det Lille Teater i Flensborg og familieforestillingen "Ronja Røverdatter", som Folketeatret viser den 8. marts i Stadttheater i Flensborg. Det er en meget positiv udvikling og det viser at kulturtillbudene fav-

ner bredt, tilføjer Nina Lemcke. Hun sætter også pris på de initiativer, som flere af SSFs distrikter har taget, hvor de forbinder en kulturoplevelse med fælles-spisning inden arrangementet eller tilbyder fælles transport for deres medlemmer (se eksempel på side 5). Det kan være med til at give endnu flere mennesker muligheden eller et skub

til at komme af sted til en fælles kulturoplevelse, mener hun. Der er trøst til dem, der ikke nåede at få en billet til de nævnte arrangementer, da sæsonen stadig byder på arrangementer, hvor der er ledige pladser, slutter Nina Lemcke af med at sige, og henviser til SSFs billetportal, hvor man kan se programmet og bestille billetter.

Scan QR-koden for at komme direkte til kulturprogrammet.



VENTELISTER

# Oplev Kollund Skov på årets første vandretur



1. MARTS

SdU inviterer til en naturskøn vintervandring i Kollund Skov lørdag den 1. marts. Denne første tur i det nye år byder på en helt anden rute end sidste gang, og deltagerne får mulighed for at opleve den smukke natur på både dansk og tysk side af grænsen.

## En naturoplevelse på tværs af grænsen

Vandreturen starter ved Industrimuseet Kobbermølle og går først forbi Abrahamskilde og videre nordpå gennem Kruså Skov og Made Skov. Undervejs vil deltagerne blive udfordret af en fysisk krævende stigning, før de kommer tættere på skovmosen, som er tilbage i Kollund Skov efter mange års fravær. Den Danske Natur-

fond og Aabenraa Kommune har gendannet mosen, som forsvandt for mange år siden, da man drænedede og plantede nåleskov til tømmer. Det giver mange dyr- og plantearter nye levesteder, blandt andre den sjældne bjergsalamander. Herefter går turen ad andre stier tilbage til udgangspunktet i Kobbermølle. Her byder SdU på en kop kaffe i Café LaFe lige ved siden af museet. Vintervandringen forventes at vare mellem 1,5 og 2 timer og tourguiden er Jürgen Massheimer, tidligere naturkonsulent for Flensborg Kommune.

## Praktisk information

Mødestedet er parkeringspladsen ved Industrimuseet Kobbermølle, Messinghof 3, 24955

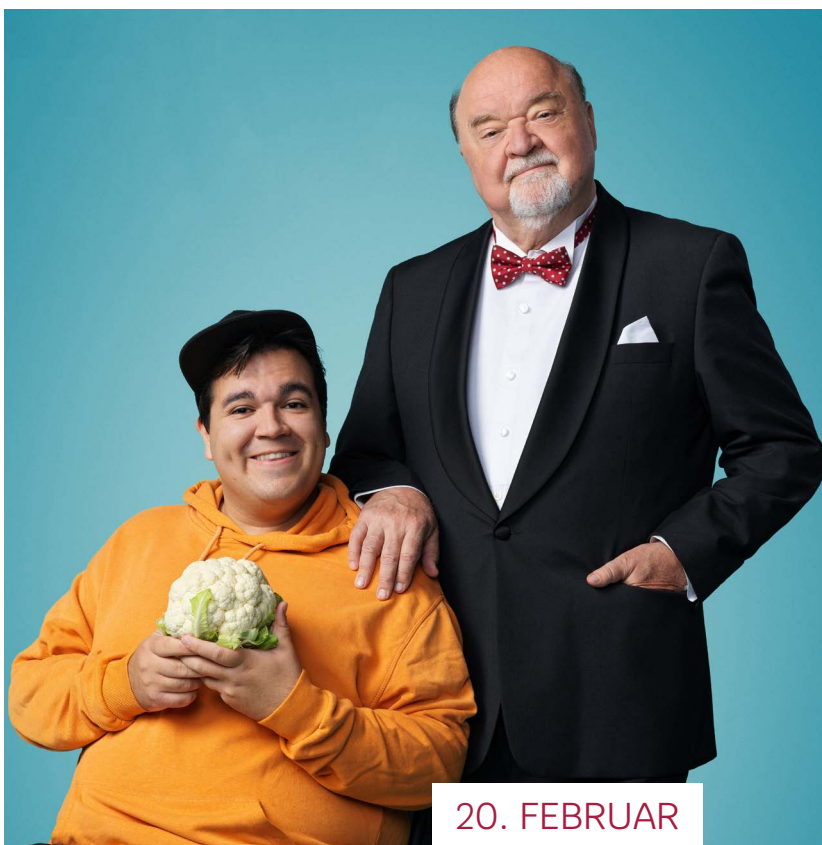
Harreslev. Afgang er kl. 11:00, men deltagerne bedes være til stede kl. 10:50. Deltagelsen koster 5 €, og betalingen skal ske kontant på dagen. Deltagerantallet er begrænset til 25 og tilmelding skal ske senest den 26. februar. Man kan tilmelde sig online via [www.tilmelding.dgi.dk/tilmelding/202514504000](http://www.tilmelding.dgi.dk/tilmelding/202514504000) eller ved at scanne QR-koden. Hvis man har spørgsmål, kan man kontakte SdU's Per Kaare på telefon +49 461 14408 217 eller via mail [perk@sdu.de](mailto:perk@sdu.de).



# Fælles teateraften med spisning

SSF Flensborg Nord distrikt inviterer til en fælles teateraften med spisning. Det foregår torsdag den 20. februar. Deltagerne mødes kl. 17:30 på restaurant Tam Tam (Am Markt 2) i Harreslev. Her spises der sammen. Maden købes på egen regning. Bagefter går turen over til Harreslev-Kobbermølle Danske Skole for i fællesskab at nyde teaterstykket: "Kometen og Lillebror".

Forestillingen starter kl. 19:30, og billetterne kan købes på hjemmesiden [ssf-billetten.dk](http://ssf-billetten.dk), på bysekretariatet hhv. aktivitetshuset eller ved indgangen. Grundet spisning beder distriktet om bindende tilmelding til bysekretariatet senest mandag 17. februar via mail til [filby@syfo.de](mailto:filby@syfo.de) eller på tlf. 0461 14408 126 /-127.



20. FEBRUAR

# Bevægelse, glæde og energi – ZUMBA workshops for alle

Lørdag den 22. februar, fra kl. 11:00 til 12:45, bliver Idrætshalens sal i Flensborg fyldt med liv og bevægelse, når SdU inviterer til to ZUMBA workshops. Arrangementet byder på en formiddag med sved på panden, højt humør og latinamerikanske rytmer, hvor alle kan være med.

## To forskellige workshops på programmet

Den første workshop er ZUMBA. Med latinamerikanske rytmer og simple koreografier får deltagerne sved på panden, uden at det føles som en træning. I denne workshop handler det om glæde, energi og smil. Derefter bliver ZUMBA-træningen løftet til næste niveau med ZUMBA toning. Her kombineres dans med styrkeøvelser. Lette vægte (toning sticks) hjælper med at få både pulsen

op og tone kroppen.

## Yderligere oplysninger

Dagens instruktør er Louise Als, som har mere end 20 års erfaring med dans og har undervist i ZUMBA i næsten 15 år. Med en baggrund i salsa og rejser til Cuba brænder hun for rytmer og bevægelse. Hendes mål er, at deltagerne forlader træningen med sved på panden – og endnu vigtigere – et stort smil. Prisen for deltagelse er 10 €, og inkluderer frugt og vand. Tilmelding skal ske senest 20. februar via [www.dgi.dk/202514554003](http://www.dgi.dk/202514554003) eller QR-kode og er bindende.



22. FEBRUAR

# Foredrag: Kongelig atmosfære i Egernførde

Den 17. februar kl. 19:00 arrangerer SSF Rendsborg-Egernførde amt i samarbejde med Dansk Centralbibliotek foredrag ved Søren Sørensen. Foredraget holdes i Medborgerhuset i Egernførde.

Søren Sørensen var chauffør for Kongehuset i 22 år. I den tid kørte han for samtlige medlemmer af Kongehuset. Den kongelige chauffør fortæller om kørsel til hverdag og fest, om

samtalerne i bilen, dog med en vis tavshedspligt. Han kommer selvfølgelig også ind på vognparken og kronenumrene. Det bliver et foredrag med anekdoter, billeder og videoer. Der er gratis entré, og amtsstyrelsen inviterer på kaffe og småkager. Rendsborg-Egernførde Amt beder om tilmelding på sekretariatet, mail: [rd-eckyfo.de](mailto:rd-eckyfo.de) eller tlf.: 04351-2527.



17. FEBRUAR

# Over sømarch i strålende solskinsvej r



MINDE

Torsdag den 6. februar blev slaget ved Sankelmark igen markeret med den såkaldte Oversø march. Slaget fandt sted 6. februar 1864 efter de danske soldater dagen inden rømmede Danevirke. Østrigske soldater indhentede dem, og ved Sankelmark udkæmpede de et blodigt slag, der varede ved til solnedgang. Efter slaget marcherede folk fra Flensborg til Sankelmark for at hjælpe slagets mange sårede soldater. Således mindes Oversø marchen de faldne soldater samt

den humanitære indsats efter slaget.

Torsdag morgen mødtes et par hundrede mennesker på Munketoft i Flensborg, hvor formanden for „Stammkomitee von 1864“, Johannes Petersen, bød velkommen. Herfra gik marchen i retning Sankelmark med et stop i Bilskov, hvor der ventede lidt godt til ganerne.

Ved Sankelmark blev der først lagt krans ved det tyske mindesmærke. Derefter gik det videre til det danske mindesmærke, hvor SSF-generalsekretær

Jens A. Christiansen holdt en tale. I den kom han blandt andet ind på den positive udvikling mellem de forskellige befolkningsdele i grænselandet. Her har man nemlig formået hver for sig at holde fast i egen identitet, sprog og kultur - og alligevel være del af samme samfund. Altså, at man i løbet af årene har lært at ville hinanden uden at opgive sig selv. Denne styrke og positive udvikling satte SSF-generalsekretæren i relation til de aktuelle situationer og politiske udviklinger rundt

omkring.

Med det som udgangspunkt opfordrede Jens A. Christiansen til, at grænselandet skal fungere som forbillede, så man måske undgår flere slagmarker som den ved Sankelmark.

Efter stoppet ved det danske mindesmærke fortsatte arrangementet til det østrigske mindesmærke, hvor der ligeledes blev lagt krans.

Oversø marchen arrangeres af Stammkomitee von 1864 i samarbejde med SSF. Før i tiden blev der holdt mindehøjtidelig-

heder adskilt fra hinanden, men for nogle år siden blev man enig om, at det hører med til den positive udvikling, at man i fællesskab kan mindes de faldne på begge sider samt den humanitære indsats.

Arrangementet blev ledsaget musikalsk af musikere fra „Slesvigske Musikkorps“, Haderslev. Hovedtalen ved Jens A. Christiansen kan læses på side 7:





# Hovedtalen til Oversømarchen

Ved Jens A. Christiansen,  
SSF-generalsekretær

"Mine damer og herrer  
Velkommen til den danske mindestøtte her i Sankelmark den 6. februar 2025.

Tak for muligheden for at holde årets danske tale i forbindelse med mindehøjtideligheden for de faldne soldater i den anden slesvigske krig.

Det dansk-tyske grænseland er et internationalt forbillede for, hvordan forholdet mellem mindretal og flertal kan bevæge sig fra et mod hinanden til et ved siden af og med hinanden. Det skyldes ikke mindst Bonn- Københavnerklæringerne, der i år har 70-års jubilæum. Erklæringerne, der hviler på liberale borgerrettigheder – Däne oder Deutscher ist wer will – er virkeliggjort via en målrettet indsats i såvel det danske som det tyske mindretal og fra Danmarks og Tysklands side.

Folkenes selvbestemmelsesret var nøglen til denne udvikling. Men denne ret kan også manipuleres i en retning, hvor det ikke længere har noget som helst med demokrati at gøre. Ruslands angrebskrig i Ukraine har vist, hvordan mindretalsforhold nemt kan instrumentaliseres af en kynisk magthaver, der ønsker at legitimere sine imperialistiske vildfarelser.

Det tager det danske mindretal klart afstand fra. Og det gør vi i samklang med vores europæiske mindretalsunion FUEN. Europas nationalgrænser efter 1945 skal ikke kunne flyttes gennem invasion og krig. Mindretalspolitik er fredspolitik –

ikke angrebspolitik!

Vi i grænselandet har fundet melodien, som Dronning Margrethe udtrykte det i forbindelse med sit besøg i Sydslesvig 2019. Det er ingen hemmelighed, at instrumenterne skal stemmes af og til. Sådan er det jo, og det er vi opmærksomme på.

Sønderjylland-Schleswig har altid været præget af flere sprog og kulturer. I 1920 blev grænsen fastlagt, og der er tale om en demokratisk grænse. Dens forudsætninger har ikke ændret sig, og inden for den virkelighed plejer og videreudvikler vi mindretallet og vore bånd til Danmark parallelt med, at vi er en del af det tyske samfund, hvor vi lever og agerer kulturelt, politisk og diplomatisk. Vi dansksindede er integrerede i det tyske samfund – men vi er ikke assimilerede. Hvorfor skulle vi det?! Vi befinder os jo lige her i mindretallets hjemstavn.

Det unikke ved vort grænseland er netop, at ligegyldigt om du er dansk, tysk eller frisisk, er alle enige om at ville hinanden uden at opgive sig selv.

Den 6. februar 1864, for 161 år siden, er årsag til at, vi står her i Sankelmark i dag. Slaget i forbindelse med østrigernes sidste træfning ved Sankelmark blev for soldaterne grufuldt. Det blev en blodig kamp, som først blev afbrudt af mørket. Men der var et efterspil, som der er grund til at huske og netop forener os tyske, danske og østrigere her i dag.

På slagmarken lå de sårede og døde i natten og den bidende kulde. I den sene aften blev en dansk parlamentær sendt af

sted fra Flensborg for at søge efter sårede – da var der allerede gjort meget på slagmarken. I den begyndende nat blev slagmarken i fakkelskær undersøgt for sårede. Næste morgen den 7. februar blev der søgt videre efter sårede og døde. Danske og tyske borgere fra Flensborg kom kørende eller gik herud og bragte sårede og faldne ind til byen. De sårede blev bragt på lazaret. Fra Østrig kom læger og ordenssøstre tilrejsende for at pleje i lazaretterne. Et af lazaretterne var Flensborghus, siden 1920 det danske mindretals højborg.

I dag mødes vi igen i en humanitær akt for at mindes de mange unge mænds grufulde lidelser samt danske og tyske borgeres helt enestående hjælpeaktion, som dannede forbillede for det senere Røde Kors. Men vi står her også for at bekræfte vores fredelige sameksistens i det dansk-tyske grænseland.

Gode dansk-tyske relationer er selvsagt i grænselandets interesse. Derfor har det danske mindretal netop bakket ideen om en dansk-tysk venskabserklæring i forbindelse med markeringen af 100-året for grænsedragningen op. SSF har aktivt støttet processen og bl.a. henvist til Aachener Verträge som et forbillede.

Globaliseringen har medført øget velstand for mange. Men det er vigtigt at sikre en folkelig globalisering, der hviler på en kulturel og identitetsbåret fortøjning til de virkeligheder, hvor mennesker lever og ånder. En borgernær globalisering kan ikke være en fritsvævende til-

stand uden klare forbindelseslinjer til nationale, regionale og lokale fællesskaber. Derfor er netop det dansk-tyske grænseland på sæt og vis en regional model for vellykket globalisering. Dansk, tysk og frisisk er på overordnet plan ligestillet og grundlaget for borgeres tilværelse i en fælles region med fælles ansvar for kulturel mangfoldighed, bæredygtig vækst og velfærd.

Hvem skulle tro, at vi i dag den 6. februar 2025 er vidne til, at den liberale, regelbaserede verdensorden er udfordret for ikke at sige i opbrud. De store lande har endnu mere fokus på egne interesser og er villig til at forsvare disse med alle midler. I Europa er demokrati og overholdelsen af retsstatsprincipper i flere lande under pres. Samtidig betyder den aktuelle geo- og sikkerhedspolitiske situation i Europa med Ruslands angrebskrig i Ukraine, at verden er en helt anden end for tre år siden. Den er utryk og frem for alt uforudsigelig.

Kære venner

Lad os medtænke Europa i vores regionale mangfoldige og stærke grænseregion, og lad os medtænke vores mindretals- og dansk-tyske grænselandserfaringer i forsvaret af et liberalt Europa, der hviler på national og kulturel mangfoldighed, frihed og retsstatsprincipper forbundet med et positivt europæisk perspektiv. Som sagt: det gælder om at ville de andre uden at opgive sig selv.

Tak for ordet!

# Patchwork-projekt samler børn i Rendsborg-Bydelsdorf BoU



SYNING

I Børne- og Ungdomshuset i Rendsborg-Bydelsdorf er et unikt projekt blevet til virkelighed. Under ledelse af Astrid O'Brien har alle husets 67 børn været med til at sy et patchwork-tæppe, der symboliserer samhørighed og vigtigheden af, at alle bidrager til det store fællesskab.

**Alle bidrager til det store hele**  
Idéen til projektet opstod gennem samtaler mellem Astrid O'Brien og børnene, hvor flere udtrykte en følelse af ikke at kunne bidrage til noget betyd-

ningsfuldt. For at modvirke denne opfattelse besluttede hun at starte et fælles kreativt projekt, hvor alle kunne deltage.  
- Jeg ville vise børnene, at de er vigtige, og at selv en lille indsats kan gøre en stor forskel. Hvis blot én firkant manglede, ville der være et hul i tæppet – præcis som i et fællesskab, fortæller Astrid O'Brien.

**Fra skepsis til begejstring**  
I begyndelsen var det primært pigerne, der engagerede sig i projektet. Men gennem samtaler under frokosten lykkedes det

Astrid O'Brien at inspirere flere børn til at deltage. En dreng var i første omgang ikke interesseret, da han hellere ville lege. Men da Astrid forklarede, at det kun tog 30 sekunder at bidrage, blev han nysgerrig. Sammen satte de en timer, og han syede sin første firkant på blot syv sekunder. Begejstringen var så stor, at han kort efter syede en hel række. Flere børn fulgte trop og fandt glæde ved at være en del af projektet. Det færdige tæppe hænger nu over en sofa i huset, hvor det stolt udstiller børnenes arbej-

de. Det er blevet et symbol på, at alle kan bidrage, uanset hvor småt det måtte være. - En pige fortalte sin mor med stolthed, at hun nu er en del af tæppet, mens en anden dreng blev så motiveret, at han efterfølgende syede en pude, et halstørklæde og endda et kæledyr i stof, fortæller Astrid.

**Stor succes**  
For Astrid O'Brien har projektet været en succes langt ud over det kreative aspekt. Det har givet børnene en vigtig forståelse af, at deres stemme tæller

- både i fællesskaber som dette og i demokratiske processer som skolevalg og politik.  
- Når alle bidrager, kan vi opnå noget stort. Det er en lærdom, jeg håber, børnene vil tage med sig videre i livet, siger hun. Projektet har vakt stor begejstring i Børne- og Ungdomshuset, og mange af børnene har fået en ny interesse for syning.

## Håndslag over grænsen

## Endnu et aktivt år i Bredsted



BOOKING

Når man aflægger besøg i grænselandet og besøger nogle af landsdelens markante steder - kan man også få en aftale med Grænselandsambassadørerne. Det betyder, at rejse- og besøgsgrupper kan møde mennesker, som lever deres dagligdag i grænselandet. De er mennesker på de besøgendes egen alder. De vil gerne fortælle deres personlige historier om deres liv

i Sydslesvig eller Sønderjylland. Grænselandsambassadørerne kan bookes hos: Jens Overgaard, SMS +45 40108142 eller jensovergaard49@gmail.com



Det blev en længere beretning, Jeanette Huy aflagde på generalforsamlingen i SSF Bredsted og omegn tirsdag aften. Og det var ikke fordi hun vævede rundt i det, men simpelthen fordi, der var mange aktiviteter at berette om.

- Bestyrelsen er et godt og ungt team, og der er ideer nok. Det kniber mere med plads i kalenderen, sagde hun.

Distriktet satser meget på arrangementer, der taler til forældre og børn.

Der havde været børnebio med 29 deltagere, påskeklip, udflugt til Flensborg med rundgang med en petuh-tante.

Man havde holdt midtvejsmøde på Skamlingsbanken med grænseforeningerne i Viborg og Silkeborg og to andre SSF-distrikter.

Og Bredsted er i denne sæson vært for Amt Sydvests familiesprog dage, hvor man over fem lørdage lærer dansk, mens børnene tilbydes workshops. Sidstnævnte fik en bemærkning med på vejen af amtets næst-



GENERALFORSAMLING

formand, Andrea Holste.

- Jeg kom til et af jeres bestyrelsesmøder og troede, jeg skulle forelægge ideen, hvorpå I ville overveje. Men da jeg gik, var hele programmet allerede lagt. Sikke en handlekraft I lægger for dagen, sagde hun.

Andrea Holste overrakte derefter bestyrelsens medlemmer en lille opmærksomhed i form af en teaterbillet.

Valgene var alle genvalg, bortset fra et par delegerede til amtsgeneralforsamling og landsmøde.

På billedet fornedes ses Jeanette Huy, distriktets formand. Foroven ses næstformand Andrea Holte, der overrækker gaver.

